

BRAUN

Series 7



Type 5697
Modèle 5697
Modelo 5697

www.braun.com

740s-6

Wet & Dry
Peau sèche
et mouillée



English	4
Français	16
Español	23

Thank you for purchasing a Braun product.
We hope you are completely satisfied with
your new Braun shaver.

If you have any questions, please call:

US residents 1-800-BRAUN-11

1-800-272-8611

Canadian residents 1-800-387-6657

Merci d'avoir fait l'achat d'un produit Braun.
Nous espérons que vous serez entièrement
satisfait de votre nouveau rasoir Braun.

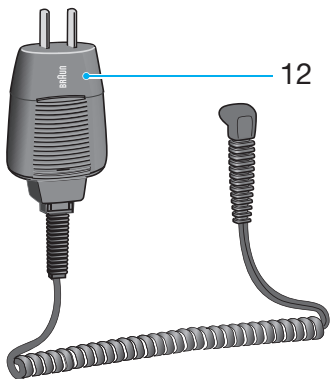
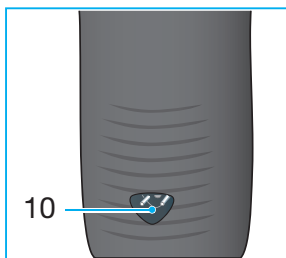
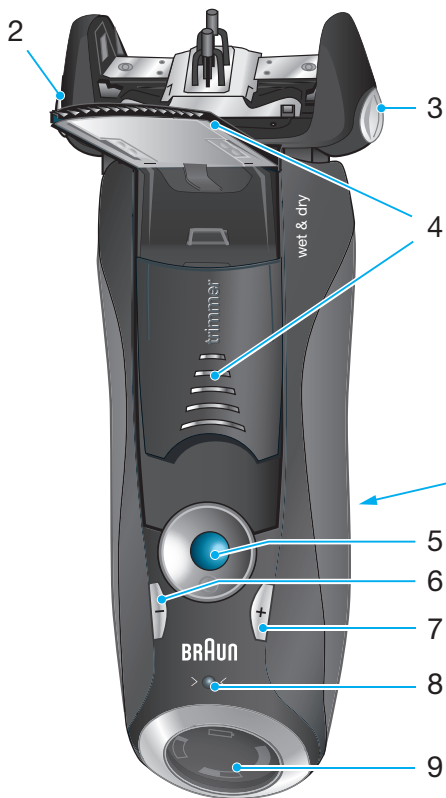
Si vous avez des questions, veuillez appeler
Braun Canada au : 1-800-387-6657

Gracias por haber comprado un producto
Braun.

Esperamos que quede completamente
satisfecho con su nueva afeitadora Braun.

Si tiene alguna duda, por favor llame al:
01(800) 508-5800





IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using this appliance.



When disconnected, the hand-held part of this shaving appliance may be used in a bath or shower. For safety reasons, the appliance can only be operated cordlessly.

DANGER

To reduce the risk of electric shock:

1. The charger unit is not for immersion in water or for use in shower.
2. Do not reach for a charger that has fallen into water. Unplug immediately.
3. Do not place, store or charge the appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
4. Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
5. This appliance is provided with a special cord set with integrated Safety Extra Low Voltage power supply. Do not exchange or manipulate any part of it.
6. Do not use an extension cord with this appliance.

WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or persons with disabilities.
2. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
3. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if the power supply has been dropped into water. Return the appliance to a service center for examination and repair.
4. Keep the cord away from heated surfaces.
5. Never drop or insert any object into any opening of the appliance.
6. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
7. Do not use this appliance with a damaged or broken foil, as serious skin injuries may occur.
8. Always attach plug to appliance first, then to outlet.
To disconnect, turn all controls off, then remove plug from outlet.
9. When plugging to an electrical outlet outside North America, use a plug adapter to match the outlet's pin configuration.
10. Caution: The battery used in this device may present a fire or chemical burn hazard if mistreated. Do not disassemble, heat above 100 °C (212 °F), or incinerate.
11. Only use the special electric cord set provided with the appliance.
12. **Oil bottle**
Keep out of reach of children. Do not swallow. Do not apply to eyes. Dispose of properly when empty.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Our products are designed to meet the highest standards of quality, functionality and design. We hope you enjoy your new Braun Shaver.

This appliance is designed for household use only.

Description

- ① Foil & Cutter cassette
- ② Cassette release button
- ③ Shaver head lock switch
- ④ Pop-out long hair trimmer
- ⑤ On/off switch
- ⑥ (-) setting button (sensitive)
- ⑦ (+) setting button (intensive)
- ⑧ Reset button
- ⑨ Shaver display
- ⑩ Shaver power socket
- ⑪ Travel case
- ⑫ Special cord set

Charging

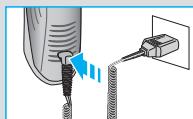
Recommended ambient temperature for charging is 41 °F to 95 °F / 5 °C to 35 °C.

The battery may not charge properly or at all under extreme low or high temperatures.

Recommended ambient temperature for shaving is 60 °F to 95 °F / 15 °C to 35 °C.

Do not expose the shaver to temperatures higher than 122 °F / 50 °C for extended periods of time.

- Using the special cord set ⑫, connect the shaver to an electrical outlet with the motor switched off and charge it for at least one hour.
- A full charge provides up to 50 minutes of cordless shaving time. This may vary according to your beard growth.




Shaver display

The shaver display ⑨ shows the charge status of the battery. During charging or when using the shaver, the respective green charge status will blink. When the battery is fully charged the green charge status will light up continuously, provided the shaver is connected to an electrical outlet.

Some minutes after completing the charging, the shaver switches to the stand-by-mode: The display turns off.



The red  indicator flashes when the battery is running low, provided the shaver is switched on. The remaining capacity will then be sufficient for 2 to 3 shaves.



Using your shaver

Personalizing your shaver

With the (-) ⑥ and (+) ⑦ buttons you can choose the best setting for shaving different areas of your face and as per your specific needs. The different settings are indicated by the pilot light incorporated in the on/off switch ⑤:

- dark blue (powerful shave)
- light blue (normal)
- white (for a thorough comfortable shave in sensitive areas of your face such as neck)



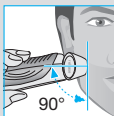
For a thorough and fast shave we recommend the (+) setting.

When switching on next time, the last used setting will be activated.

Tips for the perfect dry shave

For best shaving results, Braun recommends you to follow 3 simple steps:

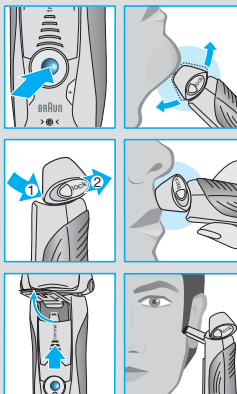
1. Always shave before washing your face.
2. At all times, hold the shaver at right angles (90°) to your skin.
3. Stretch your skin and shave against the direction of your beard growth.



How to use

Press the on/off switch ⑤ to operate the shaver:

- The pivoting shaver head and floating foils automatically adjust to every contour of your face.
- To shave hard to reach areas (e.g. under the nose) slide the shaver head lock switch ③ to the back position to lock the pivoting head at an angle.
- To trim sideburns, moustache or beard, slide the pop-out long hair trimmer ④ upwards.



Cleaning

Regular cleaning ensures better shaving performance. Rinsing the shaver head under running water after each shave is an easy and fast way to keep it clean:

- Switch the shaver on (cordless) and rinse the shaver head under hot running water until all residues are removed. You may use liquid soap without abrasive substances. Rinse off all foam and let the shaver run for a few more seconds.
- Next, switch off the shaver, press the release button ② to remove the Foil & Cutter cassette ① and let it dry. The shaver shall not be used until it has dried.
- If you regularly clean the shaver under water, then once a week apply a drop of light machine oil on top of the Foil & Cutter cassette.

Alternatively, you may clean the shaver with a brush:

- Switch off the shaver. Remove the Foil & Cutter cassette ① and tap it out on a flat surface. Using the brush, clean the inner area of the pivoting head. However, do not clean the foil and cutter cassette with the brush as this may damage it.

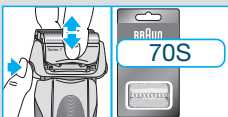
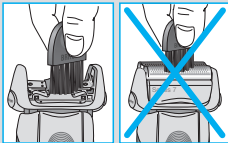
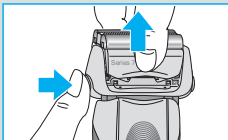
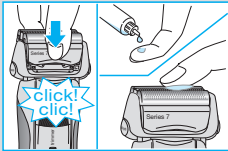
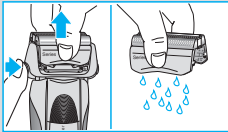
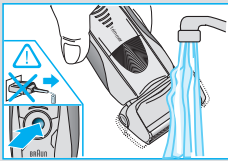
Keeping your shaver in top shape

Replacing the Foil & Cutter cassette / reset

To maintain 100% shaving performance, replace the Foil & Cutter cassette ①, when the replacement symbol lights up on the shaver display ⑨ (after about 18 months) or when cassette is worn.

The replacement symbol will remind you during the next 7 shaves to replace the Foil & Cutter cassette. Then the shaver will automatically reset the display.

After you have replaced the Foil & Cutter cassette, use a ball-pen to push the reset button ⑧ for at least 3 seconds to reset the counter. While doing so, the replacement light blinks and goes off when the reset is complete. The manual reset can be done at any time.



Accessories

Available at your dealer or Braun Service Centers:

- **Foil & Cutter cassette** 70S

Environmental notice



This appliance contains rechargeable batteries. To protect the environment, do not dispose of the appliance in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at a Braun Service Center or appropriate collection sites.

Subject to change without notice.

For electric specifications, see printing on the special cord set.

Trouble-Shooting

Problem:	Possible reason:	Remedy:
SHAVER		
Unpleasant smell from the shaver head.	Shaver head is cleaned with water.	When cleaning the shaver head with water only use hot water and from time to time some liquid soap (without abrasive substances). Remove Foil & Cutter cassette to let it dry.
Battery performance dropped significantly.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Foil and cutter are worn which requires more power for each shave. 2. Shaver head is regularly cleaned with water but not lubricated. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Renew Foil & Cutter cassette. 2. If the shaver is regularly cleaned with water, apply a drop of light machine oil on top of the foil once a week for lubrication.
Shaving performance dropped significantly.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Foil and cutter are worn. 2. Personal setting of shaving performance has been changed. 3. Shaving system is clogged. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Renew Foil & Cutter cassette. 2. For a thorough and fast shave we recommend the green (intensive) setting. 3. Soak the Foil & Cutter cassette into hot water with a drop of dish liquid. Afterwards rinse it properly and tap it out. Once dry apply a drop of light machine oil on the foil.
Shaver turns off with fully charged battery.	Foil and cutter are worn which requires more power than the motor can deliver. The appliance turns off.	<ul style="list-style-type: none"> – Renew Foil & Cutter cassette. – Regularly oil the shaving system, especially when cleaning with water only.
Battery segments in the display are skipped with decreasing battery capacity.	Foil and cutter are worn which requires more power for each shave.	<ul style="list-style-type: none"> – Renew Foil & Cutter cassette. – Regularly oil the shaving system, especially when cleaning with water only.
Shaving parts have been changed recently but replacement symbol lights up.	Reset button has not been pushed.	<ul style="list-style-type: none"> – Push the reset button for at least 3 seconds to reset the counter.

How to obtain service in the USA

60 day money back satisfaction guarantee

Should your Braun product require service, please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611) to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you.

To obtain service:

- A. Carry the product in to the Authorized Braun Service Center of your choice or,
- B. Ship the product to the Authorized Braun Service Center of your choice.
 - Pack the product well.
 - Ship the product prepaid and insured (recommended).
 - Include a copy of your proof of purchase to verify warranty coverage, if applicable.

To obtain original Braun replacement parts and accessories:

Contact a Braun Authorized Service Center.
Please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611) to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you.

To speak to a Braun Consumer Service Representative:

Please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611).

How to obtain service in Canada

60 day money back satisfaction guarantee

Should your Braun product require service, please call 1-800-387-6657 to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you.

To obtain service:

- A. Carry the product in to the Authorized Braun Service Center of your choice or,
- B. Ship the product to the Authorized Braun Service Center of your choice.
 - Pack the product well.
 - Ship the product prepaid and insured (recommended).
 - Include a copy of your proof of purchase to verify warranty coverage, if applicable.

To obtain original Braun replacement parts & accessories:

Contact a Braun Authorized Service Center.
Please call 1-800-387-6657 to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you.

To speak to a Braun Service Representative:

Please call 1-800-387-6657.

60 day money back satisfaction guarantee for men's grooming products

Braun Shavers **Braun Beard Trimmers**

Once you have tried your new Braun shaver or beard trimmer, we are confident you will appreciate its performance. We suggest using the product regularly for 2 to 3 weeks. If you are not satisfied with the product, please call 1-800-211-6661 within 60 days of purchase. Retain original cash receipt, product and all product parts, including the box. Do not return to the retailer for guarantee fulfillment.

Please note: No refunds will be made for any product damaged by accident, neglect or unreasonable use.

Your product must be shipped in its original packaging, with your original sales slip indicating the date of purchase.

Please include the following information when you return your product:

Name

Street

City

State

Zip code

Telephone number

Please allow 6-8 weeks for handling.

FOR USA ONLY

2 year limited warranty (foil and cutter cassette excluded)

Braun warrants this Braun shaver (except foil and cutter cassette) to be free of defects in material and workmanship for a period of two years from the date of original purchase.

If the shaver exhibits such a defect, Braun will, at its option, either repair or replace it for the consumer without charge.

Please call 1-800-Braun 11 (800-272-8611) to be referred to the authorized Braun Service Center closest to you.

This warranty does not cover foil and cutter cassette or damage resulting from accident, misuse, abuse, dirt, water, tampering, unreasonable use, normal wear, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies or failure to provide reasonable and necessary maintenance, including recharging.

ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO 2 YEARS FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO EVENT WILL BRAUN BE RESPONSIBLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from state to state.

FOR CANADA ONLY

2 year limited warranty (foil and cutter cassette excluded)

In the event a Braun Shaver fails to function within 2 years from date of purchase, because of defects in material or workmanship, and the consumer returns the unit to an authorized service center, Braun Canada, will, at its option, either repair or replace the unit without additional charge to the consumer.

This guarantee does not cover any product, which has been damaged by dropping, tampering, wrong current, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies, misuse or abuse, ***kinks in the shaver foil as well as the normal wear of the shearing parts.***

Exclusion of Warranties: The foregoing warranty is the sole warranty offered by Braun Canada. Braun Canada hereby disclaims any implied warranty or merchantability or fitness for any particular purpose. In no event will Braun Canada be responsible for consequential damages resulting from the use of this product.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, toujours prendre les mesures de sécurité de base suivantes :

Lire toutes les directives avant d'utiliser cet appareil.



Lorsqu'elle est débranchée, la partie de cet appareil que l'on tient dans la main peut être utilisée dans le bain ou sous la douche. Pour des raisons de sécurité, cet appareil ne peut être utilisé avec un cordon d'alimentation.

DANGER

Pour réduire les risques de choc électrique :

1. Ne pas utiliser le bloc chargeur en prenant son bain ou sa douche.
2. Ne pas toucher l'appareil s'il est tombé dans l'eau.
Le débrancher immédiatement.
3. Ne pas placer, ranger ou recharger l'appareil à un endroit d'où il pourrait tomber ou glisser dans une baignoire ou un évier.
Ne pas immerger dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
4. Sauf dans le cas d'une recharge, toujours débrancher l'appareil de la prise électrique immédiatement après l'utilisation.
5. Cet appareil comprend un cordon spécial muni d'un dispositif de sécurité intégré assurant une alimentation à très basse tension. Par conséquent, il faut éviter d'échanger ou de manipuler les pièces de ce dispositif.
6. Ne pas utiliser une rallonge pour cet appareil.

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, de choc électrique ou de blessure, suivre les directives suivantes :

1. Surveiller attentivement lorsque l'appareil est utilisé par ou pour des enfants ou des personnes handicapées, ou près de ceux-ci.
2. Ne pas utiliser cet appareil à des fins autres que celles indiquées dans ce manuel. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.
3. Ne jamais faire fonctionner cet appareil si sa fiche ou son cordon sont abîmés, ont été échappés ou sont endommagés, ou bien si son cordon électrique a été échappé dans l'eau. Retourner l'appareil à un centre de services pour inspection et réparation.
4. Tenir le cordon loin des surfaces chauffées.
5. Ne jamais laisser tomber l'appareil ni insérer d'objets dans les orifices.
6. Ne pas utiliser à l'extérieur, dans un endroit où des produits en aérosol (vaporisateurs) sont utilisés ni là où l'on administre de l'oxygène.
7. Ne pas utiliser cet appareil si sa grille est endommagée ou brisée; cela pourrait entraîner des blessures graves au visage.
8. Toujours relier la fiche à l'appareil avant de brancher à la prise électrique. Pour débrancher, placer tous les interrupteurs à la position d'arrêt, puis retirer la fiche de la prise.
9. Pour brancher à une prise électrique à l'extérieur de l'Amérique du Nord, utiliser une fiche d'adaptation conforme à la configuration des broches de la prise.
10. Mise en garde : La pile qui se trouve dans cet appareil peut causer un incendie ou une brûlure chimique si elle n'est pas utilisée adéquatement. Ne pas la désassembler à des températures supérieures à 100 °C (212 °F) ni la jeter au feu.
11. Utiliser seulement le cordon d'alimentation spécial fourni avec l'appareil.
12. **Flacon d'huile**
Tenir hors de la portée des enfants. Ne pas avaler. Éviter tout contact avec les yeux. Jeter à la poubelle lorsque le contenant est vide.

CONSERVER CES DIRECTIVES

Nos produits sont conçus pour répondre aux normes les plus strictes en matière de qualité, de fonctionnalité et de conception. Nous espérons que vous êtes pleinement satisfait de votre nouveau rasoir Braun.

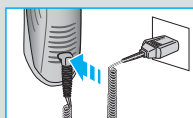
Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement.

Description

- ① Grille de rasage et bloc de coupe
- ② Bouton de déclenchement du boîtier
- ③ Interrupteur de verrouillage de la tête de rasage
- ④ Tondeuse escamotable pour poils longs
- ⑤ Interrupteur marche-arrêt
- ⑥ (-) Bouton de réglage sensible
- ⑦ (+) Bouton de réglage intensif
- ⑧ Bouton de réinitialisation
- ⑨ Afficheur du rasoir
- ⑩ Prise d'alimentation du rasoir
- ⑪ Étui de voyage
- ⑫ Cordon d'alimentation spécial

Mise en charge du rasoir

La température ambiante recommandée pour la mise en charge est de 5 °C à 35 °C (41 °F à 95 °F). Il se peut que la pile ne se recharge pas correctement ou qu'elle ne se recharge pas du tout à des températures extrêmement hautes ou basses. La température ambiante recommandée pour le rasage est de 15 °C à 35 °C (60 °F à 95 °F). Ne pas exposer le rasoir à une température supérieure à 50 °C (122 °F) pendant trop longtemps.




- En utilisant le cordon spécial ⑫, brancher le rasoir dans une prise électrique, le moteur arrêté, et laissez-le charger pendant au moins une heure.
- Une charge complète permet jusqu'à 50 minutes de temps de rasage sans le cordon. Cela peut varier suivant l'épaisseur de votre barbe.

Afficheur du rasoir

L'écran d'affichage ⑨ indique le niveau de charge de la pile. Pendant la recharge du rasoir ou lorsqu'on l'utilise, le témoin lumineux de charge vert correspondant clignotera. Lorsque la pile est complètement rechargée, le témoin de charge vert demeure allumé, pour autant que le rasoir soit branché à une prise murale.





Quelques minutes après avoir complété la charge, le rasoir passe en mode d'attente : l'écran s'éteint.


Le segment rouge  du témoin lumineux se met à clignoter lorsque la pile est faible, si le rasoir est en marche. La capacité restante de la pile sera suffisante pour 2 ou 3 rasages.



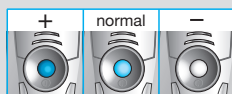
Utilisation du rasoir

Personnaliser votre rasoir

À l'aide des boutons (-)  et (+) , vous pouvez sélectionner le meilleur réglage pour raser les différentes zones de votre visage et pour répondre à vos besoins précis.

Les différents réglages sont indiqués par le voyant lumineux intégré à l'interrupteur marche/arrêt  :

- bleu foncé (rasage puissant)
- bleu clair (rasage normal)
- blanc (pour un rasage doux, complet et agréable des zones sensibles du visage ou du cou)



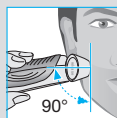
Pour un rasage complet et rapide, nous recommandons le réglage (+).

Lors de la prochaine mise en marche, le dernier réglage utilisé sera sélectionné.


Conseils pour un rasage à sec parfait



Pour un rasage optimal, Braun recommande de suivre ces trois étapes simples :

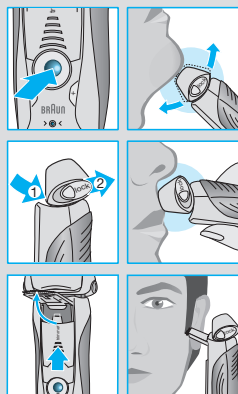
1. Toujours se raser avant de se laver le visage.
2. Toujours tenir le rasoir à angle droit (90°) par rapport à la peau.
3. Tendre la peau et raser dans le sens opposé à la repousse.



Comment utiliser le rasoir

Appuyer sur l'interrupteur marche-arrêt  pour mettre le rasoir en marche :

- La tête de rasage pivotante et les grilles flottantes suivent automatiquement tous les contours du visage.
- Pour raser les endroits difficiles à atteindre (par exemple sous le nez), pousser l'interrupteur de verrouillage de la tête de rasage  vers l'arrière afin de verrouiller la tête pivotante en biais.
- Pour tailler les favoris, la moustache ou la barbe, pousser la tondeuse escamotable pour poils longs  vers le haut.



Nettoyage

Un nettoyage régulier garantit de meilleures performances de rasage. Le rinçage de la tête de rasage sous l'eau courante après chaque rasage constitue une manière simple et rapide de la garder propre :

- Mettre en marche le rasoir (sans le cordon) et rincer la tête du rasoir sous l'eau chaude jusqu'à ce que tous les résidus soient éliminés. Vous pouvez utiliser un peu de savon doux naturel qui ne contient aucune particule abrasive. Rincer la mousse et laisser le rasoir en marche pendant quelques secondes.
- Ensuite, arrêter le rasoir, presser sur le bouton de déblocage ② afin de retirer la grille de rasage et bloc de coupe ① et laisser sécher. Ne pas utiliser le rasoir avant qu'il n'ait complètement séché.
- Si vous nettoyez régulièrement le rasoir sous l'eau, appliquer une goutte d'huile mouvement sur la partie supérieure de la grille une fois par semaine.

Vous pouvez également nettoyer le rasoir à sec à l'aide d'une brosse.

- Arrêter et débrancher le rasoir. Retirer la grille de rasage et bloc de coupe ① et la tapoter sur une surface plane. En utilisant la petite brosse, nettoyer l'intérieur de la tête pivotante. Cependant, ne pas nettoyer le boîtier avec la petite brosse, car cela pourrait l'endommager.

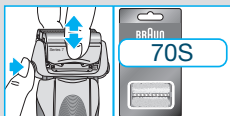
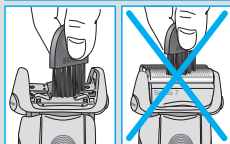
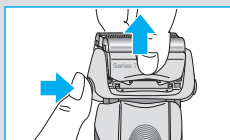
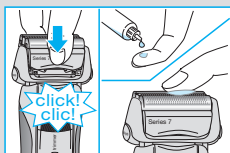
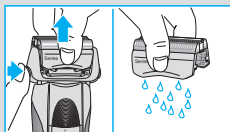
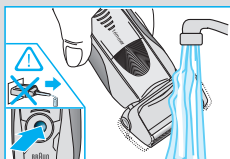
Garder votre rasoir en bonne condition

Remplacement de la grille de rasage et bloc de coupe / réinitialisation.

Pour conserver l'excellente performance de votre rasoir, remplacer la grille de rasage et bloc de coupe ① lorsque le symbole de remplacement apparaît sur l'afficheur du rasoir ⑨ (après environ 18 mois) ou lorsque le boîtier sera usé.

Le symbole de remplacement vous rappellera au cours des 7 rasages suivants de remplacer le boîtier. Puis, le rasoir réinitialisera automatiquement son afficheur.

Après avoir remplacé la grille de rasage et bloc de coupe, utiliser un stylo à bille pour enfoncer le bouton de réinitialisation ⑧ pendant au moins trois secondes afin de réinitialiser le compteur.



Pendant la manipulation, le témoin de remplacement clignote et s'éteint lorsque la réinitialisation est achevée. La réinitialisation manuelle peut être effectuée en tout temps.

Accessoires

Offerts chez les distributeurs et aux centres de services Braun :

- **Grille de rasage et bloc de coupe 70S**

Avis environnemental



Cet appareil contient des piles rechargeables. Pour protéger l'environnement, ne pas jeter cet appareil dans les ordures ménagères lorsqu'il n'est plus utilisable, mais le retourner à un centre de services Braun ou à un centre de collecte approprié.

Sous réserve de modifications sans préavis.

Spécifications électriques imprimées sur le cordon d'alimentation spécial.

Diagnostic de panne

Problème	Cause possible	Solution
RASOIR		
La tête de rasage dégage une mauvaise odeur.	La tête de rasage est nettoyée avec de l'eau.	Lors du nettoyage de la tête de rasage avec de l'eau seulement, utiliser de l'eau chaude et de temps en temps, un peu de savon liquide (sans particules abrasives). Enlever la grille de rasage pour la laisser sécher.
La performance de la pile a diminué considérablement.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La grille de rasage est usée, donc chaque rasage nécessite plus de puissance. 2. La tête de rasage est nettoyée régulièrement avec de l'eau, mais elle n'est pas lubrifiée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Changer la grille de rasage. 2. Si le rasoir est nettoyé régulièrement avec de l'eau, appliquer une goutte d'huile mouvement sur la grille de rasage une fois par semaine pour la lubrifier.
La performance de rasage a diminué considérablement.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La grille de rasage est usée 2. Le réglage personnalisé de la performance de rasage a été modifié. 3. Le système de rasage est obstrué. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Changer la grille de rasage. 2. Pour un rasage complet et rapide, nous recommandons le réglage vert (intensif). 3. Laisser tremper la grille de rasage dans l'eau chaude, en y ajoutant une goutte de détergent à vaisselle liquide. Ensuite, la rincer correctement et la secouer. Une fois séchée, appliquer une goutte d'huile mouvement sur la grille.
Le rasoir s'éteint même si la pile est complètement chargée.	La grille de rasage est usée, ce qui nécessite plus de puissance que ce que le moteur peut fournir. Le rasoir s'éteint.	<ul style="list-style-type: none"> – Changer la grille de rasage. – Lubrifier le système de rasage de façon régulière, surtout si il est nettoyé à l'eau seulement.
Il manque des segments dans l'affichage de la pile, et sa capacité est réduite.	La grille de rasage est usée, donc chaque rasage nécessite plus de puissance.	<ul style="list-style-type: none"> – Changer la grille de rasage. – Lubrifier le système de rasage de façon régulière, surtout si il est nettoyé à l'eau seulement.
Des pièces ont été remplacées récemment, mais le voyant lumineux du symbole correspondant s'allume.	Le bouton de réinitialisation n'a pas été enfoncé.	<ul style="list-style-type: none"> – Appuyer sur le bouton de réinitialisation pendant au moins 3 secondes afin de remettre le compteur à zéro.

Service après-vente au Canada

Garantie de satisfaction ou remboursement (60 jours)

Pour obtenir des services après-vente pour un produit Braun, veuillez composer le 1-800-387-6657 afin d'être dirigé vers le centre de service après-vente agréé Braun le plus proche.

Pour obtenir des services après-vente :

- A. Veuillez remettre le produit au centre de service après-vente agréé Braun de votre choix. Ou :
- B. Veuillez expédier le produit au centre de service après-vente agréé Braun de votre choix.
 - Assurez-vous de bien emballer le produit.
 - Expédiez le produit, port payé et assuré (recommandé).
 - N'oubliez pas d'inclure une copie de votre preuve d'achat afin de confirmer la couverture de la garantie, le cas échéant.

Pour obtenir des pièces et accessoires de rechange Braun d'origine,

communiquez avec un centre de service après-vente agréé Braun. Veuillez composer le 1-800-387-6657 afin d'être dirigé vers le centre de service après-vente agréé Braun le plus proche.

Pour communiquer avec un représentant du Service après-vente Braun,

veuillez composer le 1-800-387-6657.

Garantie de satisfaction ou remboursement (60 jours)

Rasoirs Braun Tondeuses à barbe Braun

À notre avis, vous serez satisfait de la performance de votre nouveau rasoir ou nouvelle tondeuse à barbe de Braun. Nous suggérons l'utilisation régulière du produit pendant 2 à 3 semaines. Si vous n'êtes pas satisfait du produit, veuillez composer le 1-800-211-6661 dans les 60 jours suivant la date d'achat. Conservez le reçu de caisse original, le produit, toutes les pièces ainsi que la boîte. Ne vous présentez pas chez le détaillant pour que la garantie soit honorée.

Veuillez noter qu'aucun remboursement ne sera autorisé pour tout appareil endommagé à la suite d'un accident, de négligence ou d'un usage impropre.

Votre produit doit être expédié dans son emballage original, avec votre reçu de caisse indiquant la date d'achat.

Lors du retour du produit, veuillez inclure l'information suivante :

Nom

Rue

Ville

Province

Code postal

Téléphone

Prévoir un délai de 6 à 8 semaines pour le traitement.

POUR LE CANADA SEULEMENT

Garantie restreinte de deux ans (boîtier grille de rasage et bloc-couteaux exclus)

Advenant un défaut de fonctionnement d'un rasoir Braun survenant au cours de la période de deux ans suivant la date d'achat, en raison d'un vice de matière ou de fabrication, et pourvu que le consommateur retourne l'appareil à un centre de services agréé, Braun Canada se réserve le choix de le réparer ou de le remplacer, sans aucuns frais supplémentaires pour le consommateur.

La présente garantie ne couvre pas tout produit endommagé par une chute, une modification, l'utilisation d'un courant inapproprié, un entretien ou des tentatives d'entretien par des centres de services non agréés, un usage impropre ou abusif, ***des anomalies dans la grille de rasage ou par l'usure normale des pièces de la tondeuse.***

Exclusion des garanties : La présente garantie est la seule garantie offerte par Braun Canada. Par la présente, Braun Canada rejette toute garantie implicite à l'égard de la qualité marchande ou de l'aptitude à des fins particulières. En aucun cas Braun ne sera tenue responsable des dommages indirects résultant de l'utilisation de ce produit.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando use un aparato eléctrico, siempre tome las medidas de seguridad básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato.



Si está desconectada, la afeitadora se puede usar en la tina o en la ducha. Por razones de seguridad, solo se puede operar sin el cable.

PELIGRO

Para disminuir el riesgo de descarga eléctrica:

1. El cargador no debe sumergirse en agua ni usarse en la ducha.
2. Si el aparato cae al agua, no trate de sacarlo. Desenchúfelo de inmediato.
3. No coloque, almacene ni ponga a recargar el aparato en lugares donde pudiera caerse a la bañera o al lavamanos. No coloque o deje caer al agua ni en otros líquidos.
4. Desconecte siempre el aparato del enchufe excepto cuando se está cargando.
5. Este aparato está equipado con un cable de alimentación especial que tiene integrado un transformador de seguridad de voltaje extra bajo. No cambie ni manipule ninguna de sus piezas.
6. No use extensiones eléctricas con este aparato.

ADVERTENCIA

Para disminuir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones:

1. Supervise detenidamente el uso de este aparato cuando sea empleado por, en o cerca de niños o personas discapacitadas.
2. Use este producto solamente para el propósito indicado tal como se describe en este manual. No utilice accesorios que no estén recomendados por el fabricante.
3. No use este aparato si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona debidamente, si se ha caído o dañado o si el cargador se ha caído al agua. Envíe el aparato a un centro de servicio técnico para su revisión y reparación.
4. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
5. No deje caer el aparato ni le introduzca ningún objeto.
6. No lo use al aire libre o en lugares donde se estén usando productos en aerosol (spray) o donde se esté administrando oxígeno.
7. No use este aparato si la lámina rasuradora está dañada o rota, pues podría causar lesiones graves en la piel.
8. Siempre conecte primero el enchufe al aparato y luego al tomacorriente. Para desconectar, apague todos los controles, y luego desenchufe del tomacorriente.
9. Si enchufa el aparato a un tomacorriente fuera de Norteamérica, use un adaptador que se acople a la configuración para clavijas del tomacorriente.
10. Precaución: Este aparato usa una batería que puede ocasionar incendios o quemaduras químicas si se somete a maltratos. No desarme, incinere ni caliente a temperaturas superiores a 100 °C (212 °F).
11. Use solamente el cable eléctrico especial provisto con el aparato.
12. **Botella de aceite**
Mantenga fuera del alcance de los niños. No ingiera. No aplique en los ojos. Deseche de forma adecuada una vez vacía.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Nuestros productos están diseñados para cumplir con los más altos estándares de calidad, funcionamiento y diseño. Esperamos que disfrute su nueva afeitadora Braun.

Este aparato está diseñado solo para uso doméstico.

Descripción

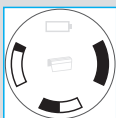
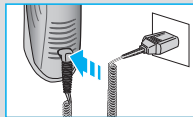
- ① Cartucho de la lámina y las cuchillas
- ② Botón para liberar el cartucho de la lámina y las cuchillas
- ③ Botón para bloquear el cabezal rasurador
- ④ Recortadora de vellos largos extensible
- ⑤ Botón de encendido y apagado
- ⑥ Selector de nivel (-) sensible
- ⑦ Selector de nivel (+) intensivo
- ⑧ Botón de reinicio (reset)
- ⑨ Pantalla de la afeitadora
- ⑩ Entrada del enchufe a la afeitadora
- ⑪ Estuche de viaje
- ⑫ Cable eléctrico especial

Cómo recargar

La temperatura ambiental que se recomienda para recargar es de 41 °F a 95 °F / 5 °C a 35 °C. Es posible que la batería no se cargue o no se cargue debidamente en temperaturas sumamente altas o bajas. La temperatura ambiental que se recomienda para afeitar es de 60 °F a 95 °F / 15 °C a 35 °C.

No exponga la afeitadora a temperaturas superiores a los 122 °F (50 °C) durante periodos prolongados.

- Con la afeitadora apagada, conecte el cable eléctrico especial ⑫ a un tomacorriente y cargue la afeitadora al menos por una hora.
- La batería cargada completamente proporciona hasta 50 minutos de afeitado sin cable. Esto puede variar dependiendo del crecimiento de la barba.



Indicador de carga de la afeitadora

El Indicador de carga de la afeitadora ⑨ muestra el nivel de carga de la batería. Durante la recarga o cuando la afeitadora se está usando, la luz verde del nivel de carga respectivo parpadeará. Cuando la batería está totalmente cargada, la luz verde del nivel de carga permanecerá encendida continuamente, siempre y cuando la afeitadora esté conectada a un tomacorriente.

Minutos después de completar la recarga, la afeitadora cambia al modo de espera y el indicador de carga se apaga.

La luz roja (1) parpadeará cuando la batería se encuentre baja, siempre y cuando la afeitadora esté encendida. La capacidad restante será suficiente para 2 o 3 afeitadas.

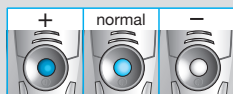


Uso de la afeitadora

Cómo personalizar su afeitadora

Con los selectores de nivel (-) (6) o (+) (7), usted puede elegir el mejor nivel para afeitar diferentes zonas del rostro según sus necesidades específicas. La luz piloto incorporada en el botón de encendido y apagado (5) indica los diferentes niveles:

- azul oscuro (afeitada potente)
- azul claro (afeitada normal)
- blanco (para una afeitada cómoda y completa en las zonas sensibles del rostro, como por ejemplo el cuello)



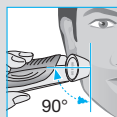
Para una afeitada completa y rápida, recomendamos el nivel (+).

La próxima vez que encienda el aparato, se activará la última configuración utilizada.

Consejos para la afeitada en seco perfecta

Para obtener resultados óptimos durante la afeitada, Braun recomienda seguir estos 3 pasos sencillos:

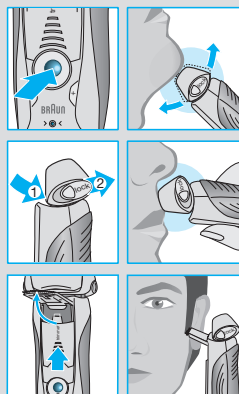
1. Siempre afeítese antes de lavarse la cara.
2. Siempre sostenga la afeitadora perpendicular a su rostro; es decir, en un ángulo de 90°.
3. Estire la piel y afeite en dirección contraria al crecimiento de la barba.



Cómo usar

Oprima el botón de encendido y apagado (5) para encender la afeitadora:

- El cabezal móvil y las láminas flotantes se amoldan automáticamente a todos los contornos del rostro.
- Para afeitar las zonas difíciles de alcanzar (por ejemplo, debajo de la nariz), deslice hacia atrás el botón de bloqueo (3) del cabezal móvil, de modo que éste quede fijo en el ángulo deseado.
- Para recortar las patillas, el bigote o la barba, deslice el recortador de vellos largos (4) hacia arriba.



Limpieza

La limpieza regular asegura un mejor rendimiento durante la afeitada. El cabezal de la afeitadora se puede enjuagar bajo el chorro de agua del grifo después de cada afeitada para mantenerlo limpio de manera fácil y rápida:

- Encienda la afeitadora (sin conectar el cable) y enjuague el cabezal con agua caliente hasta eliminar todos los residuos. Puede usar jabón líquido que no contenga abrasivos. Enjuague toda la espuma y deje la rasuradora encendida unos cuantos segundos más.
- Luego, apague la afeitadora, oprima el botón liberador ② para quitar el cartucho de la lámina y las cuchillas ①, y déjelo secar.
- Si limpia regularmente la afeitadora con agua, una vez por semana aplique una gota de aceite para máquina en la parte superior del cartucho de la lámina y las cuchillas.

También puede limpiar la afeitadora con una escobilla:

- Apague la afeitadora. Retire el cartucho de la lámina y las cuchillas ① y golpéelo suavemente contra una superficie plana. Limpie la parte interna del cabezal móvil con la escobilla. No obstante, no limpie el cartucho de la lámina y las cuchillas con la escobilla ya que podría dañarlo.

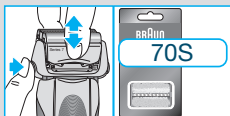
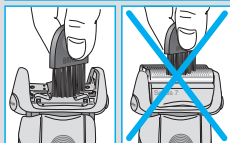
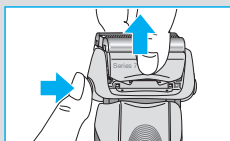
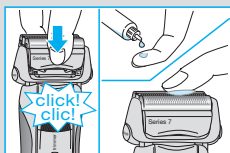
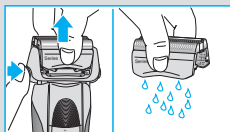
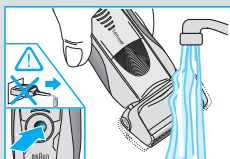
Cómo mantener su afeitadora en excelentes condiciones

Cambio del cartucho de la lámina y las cuchillas y reinicio

Para mantener un desempeño óptimo durante la afeitada, reemplace el cartucho de la lámina y las cuchillas ①, cuando el símbolo de repuesto se encienda en el indicador de carga ⑨ (después de aproximadamente 18 meses) o cuando el cartucho esté gastado.

El símbolo de repuesto le recordará durante las siguientes 7 afeitadas que debe reemplazar el cartucho de la lámina y las cuchillas. Luego, la afeitadora reajustará el indicador de carga automáticamente.

Una vez que haya reemplazado el cartucho de la lámina y las cuchillas, oprima, con ayuda de un bolígrafo, el botón de reinicio ⑧ durante al menos 3 segundos para reiniciar el contador.



Mientras lo hace, la luz indicadora de repuesto parpadeará, y cuando el proceso haya concluido, se apagará. Este proceso de reinicio manual se puede realizar en cualquier momento.

Accesorios

A la venta en su tienda distribuidora o en los centros de servicio Braun:

- **Cartucho de la lámina y las cuchillas 70S**

Aviso acerca del medio ambiente



Este aparato contiene baterías recargables. Con el fin de proteger el medio ambiente, no deseche este aparato con la basura doméstica al final de su vida útil. Para desechar este aparato diríjase a un centro de servicio Braun o a los centros de recolección de residuos. correspondientes.

Sujeto a cambios sin previo aviso.

Para ver las especificaciones eléctricas, lea el texto que aparece en el cable de alimentación especial.

Características eléctricas

Potencia nominal: 7 W

Tensión de alimentación:

100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz

(se adapta automáticamente)

Voltaje de salida del adaptador: 12 V =

Voltaje de la afeitadora: 4,5 V =

Solución de problemas

Problema	Causa posible	Solución
AFEITADORA		
Olor desagradable proveniente del cabezal rasurador.	El cabezal rasurador se limpia con agua.	Al limpiar el cabezal rasurador con agua, use solo agua caliente y de vez en cuando use un jabón líquido (sin usar sustancias abrasivas). Retire el cartucho de la lámina y las cuchillas, y déjelo secar.
El rendimiento de la batería se ha reducido considerablemente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La lámina y las cuchillas están desgastadas, lo que requiere más energía en cada rasurada. 2. El cabezal rasurador comúnmente se limpia con agua pero no se lubrica. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace el cartucho de la lámina y las cuchillas. 2. Si la rasuradora comúnmente se limpia con agua, aplique una gota de aceite para máquina sobre la lámina una vez por semana para lubricarlas.
El rendimiento de la rasuradora se ha reducido considerablemente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La lámina y las cuchillas están desgastadas. 2. Se ha cambiado la configuración personal de la rasuradora. 3. El sistema rasurador se encuentra obstruido. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace el cartucho de la lámina y las cuchillas. 2. Para una afeitada completa y rápida, recomendamos el nivel intensivo (que se muestra con la luz verde). 3. Remoje el cartucho de la lámina y las cuchillas en agua caliente con una gota de jabón líquido. Después enjuáguelo adecuadamente y sacúdalo. Una vez que esté seco, aplique en la lámina una gota de aceite para máquina.
La rasuradora se apaga aun cuando la batería está cargada completamente.	La lámina y las cuchillas están desgastadas, lo que requiere más energía de la que el motor puede ofrecer. El aparato se apaga solo.	<ul style="list-style-type: none"> – Reemplace el cartucho de la lámina y las cuchillas. – Con frecuencia, aplique un poco de aceite en el sistema para rasurar, especialmente cuando solo se limpie con agua.
Se saltan algunos niveles de la batería en el indicador de carga cuando se disminuye la capacidad de la batería.	Las láminas y las cuchillas están desgastadas, lo cual consume más energía en cada afeitada.	<ul style="list-style-type: none"> – Reemplace el cartucho de la lámina y las cuchillas. – Con frecuencia, aplique un poco de aceite en el sistema para rasurar, especialmente cuando solo se limpie con agua.
Los accesorios para rasurar se han cambiado recientemente pero el símbolo de repuesto aparece iluminado.	No se ha oprimido el botón de reinicio (reset).	<ul style="list-style-type: none"> – Presione el botón de reinicio (reset) por al menos 3 segundos para reconfigurar el contador.

Cómo obtener servicio técnico en los EE. UU. Garantía de satisfacción con reembolso de 60 días

Si su producto Braun requiere servicio técnico, sírvase llamar al 1-800-BRAUN 11 (272-8611) para que lo remitan al Centro de Servicio Braun autorizado de su localidad.

Para obtener servicio de reparación:

- A. Lleve el producto al Centro de Servicio Braun autorizado de su elección, o
- B. Envíe el producto al Centro de Servicio Braun autorizado de su elección.
 - Empaque bien el producto.
 - Envíelo por correo prepago y asegurado (opción recomendada).
 - Incluya una copia del comprobante de compra para corroborar la cobertura de la garantía, si corresponde.

Para obtener accesorios y repuestos originales Braun:

Comuníquese con un Centro de Servicio Braun autorizado. Sírvase llamar al 1-800-BRAUN 11 (272-8611) para que lo remitan al Centro de Servicio Braun autorizado de su localidad.

Si desea hablar con un representante de atención al consumidor de Braun:

Sírvase llamar al 1-800-BRAUN 11 (272-8611).

Garantía de satisfacción con reembolso de 60 días para los productos de cuidado personal para hombres

Afeitadoras Braun Recortadores de barba Braun

Cuando haya probado la nueva afeitadora o el nuevo recortador de barba Braun, estamos seguros que estará satisfecho con su desempeño. Le sugerimos usar el producto regularmente durante 2 ó 3 semanas. Si no está satisfecho con el producto, sírvase llamar al 1-800-211-6661 dentro de los 60 días posteriores a la compra. Conserve el recibo de compra original, el producto y todas sus piezas, incluida la caja. No devuelva el producto a la tienda detallista para el cumplimiento de la garantía.

Nota: No se realizarán reembolsos para los productos dañados por accidentes, uso negligente o irracional.

El producto deberá enviarse en su empaque original, con el recibo de venta original que indica la fecha de compra.

Le rogamos incluya la siguiente información al momento de devolver el producto:

Nombre

Calle

Ciudad

Estado

Código postal

Número de teléfono

Espere de 6 a 8 semanas para recibir su reembolso.

SÓLO PARA MEXICO

2 años de garantía limitada

Compañía Procter & Gamble México, S. de R.L. de C.V., con domicilio en Loma Florida No. 32 Col. Lomas de Vista Hermosa Deleg. Cuajimalpa C.P. 05100 México D.F. consciente de lo que significa para el usuario un servicio post-venta, brinda a este aparato una garantía de 2 años (aplicable para rasuradoras) y de 1 año (depiladoras), a partir de la fecha señalada en el sello (en la garantía) del establecimiento dónde se adquirió el aparato, entendiéndose por ésta, la misma en que el consumidor recibió el producto. Dentro del plazo de garantía subsanaremos cualquier defecto de fabricación o mano de obra, bien sea reparando, cambiando algunas piezas o sustituyendo el aparato, según sea el desperfecto de éste. Las piezas o aparatos que hayan sido sustituidos serán de nuestra propiedad.

La garantía perderá validez en los siguientes casos:

- a) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo al instructivo anexo.
- b) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Compañía Procter & Gamble México, S. de R.L. de C.V.

Para poder hacer efectiva esta garantía, se deberá presentar la misma debidamente sellada junto con el producto a cualquiera de los Centros de Servicio Autorizados (Consultar la lista anexa). Igualmente podrá acudir al domicilio: Vicente Guerrero No. 3 local 7 Col. Mirador Tlalnepantla, Edo de Méx. para la obtención de partes consumibles, accesorios y refacciones, o bien, acudir a los Centros de Servicio Autorizados.

Cuando se requieran envíos de producto al Centro de Servicio que indique nuestro Call Center, Compañía Procter & Gamble México, S. de R.L. de C.V. cubrirá los fletes razonablemente erogados. Para información en poblaciones donde no tengamos Centros de Servicio Autorizados, le sugerimos comunicarse al (55) 53-65-16-60.

Sello del establecimiento:

Marca: _____

Modelo: _____

Importado y/o distribuido por:

Procter & Gamble International Operations, SA
Loma Florida #32, Col. Lomas de Vista Hermosa,
Del. Cuajimalpa de Morelos,
C.P. 05100 México, D.F.

Centros de Servicio Autorizados

Compañía Procter & Gamble México, S. de R.L. de C.V. en la República Mexicana

Centros de Servicio Autorizados que reparan productos dentro y fuera de GARANTÍA y venta de partes consumibles, accesorios y refacciones.

Servicio Central Braun
Calle Vicente Guerrero No. 3 local 7
Col. Mirador
Tlalnepantla, Edo. De Mex.
Tel. (55) 53-65-16-60

Casa Carrillo Alonso
Artículo 123 No. 7
Centro,
México, D. F.
Tel. 01 (55) 55-12-30-46

Casa García
Av. Revolución No. 23 local 11
Col. Tacubaya
México, D. F.
Tel. 01 (55) 55-16-02-92

Partes Domésticas Díaz
Gral. J Aguilar Barraza No. 425 Pte.
Col. Centro
Culiacán, Sin.
Tel: 01 (667) 712-1547

Fernando Sepúlveda Refacciones
Ruperto Martínez 238 Ote.
Col. Centro
Monterrey, N.L.
Tel. 01 (81) 83-43-67-00

Torreón Eléctrico
Av. Hidalgo No. 978 Centro
Torreón, Coah.
Tel. 01 (871) 712-58-84

Mecánica Doméstica Industrial
Matamoros No. 38
Cuernavaca, Mor.
Tel. 01 (777) 312-46-12

Centro de Servicio Vázquez
Calzada Echegaray No. 28
Col. Rivera de Echegaray
Edo. de México
Tel: 01 (55) 53-73-89-42

Casa García
Av. Miguel Angel No. 170 local 18
Col. San Antonio (Gigante Mixcoac)
México, D. F.
Tel. 01 (55) 55-98-83-36

Corporación Casa García
Av. Patriotismo 875-B
Col. Mixcoac
México, D. F.
Tel. 01 (55) 55-63-87-23

Refacciones Económicas del Occidente
Garibaldi No. 1450 y 1451
Col. Ladrón de Guevara
Guadalajara, Jal.
Tel. 01 (33) 38-25-34-80

El Duende de Oaxaca
Guerrero No. 413
Col. Centro
Oaxaca, Oax.
Tel. 01 (951) 516-47-68

Torreón Eléctrico
Av. Artes Gráficas 1195 Ote.
Torreón, Coah.
Tel. 01 (871) 713-94-36